

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Сыров Игорь Анатольевич
Должность: Директор
Дата подписания: 31.03.2026 15:25:51
Уникальный программный ключ:
b683afe664d7e9f64175886cf9626a108149ad36

ПРИЛОЖЕНИЕ

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Уфимский университет науки и технологий»

Стерлитамакский филиал

колледж

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

**СГ.02 Иностранный язык в профессиональной
деятельности**

наименование специальности

**38.02.06 Организация оперативного (экстренного) реагирования в
чрезвычайных ситуациях**

код

Квалификация выпускника

Специалист по приему и обработке экстренных вызовов

Год начала подготовки

2026

Разработчик (составитель)

Преподаватель высшей категории

Еременко Т.В.

ученая степень, ученое звание,
категория Ф.И.О.

Форма обучения: очная

Стерлитамак 2026

I Паспорт фондов оценочных средств

1. Область применения

Фонд оценочных средств (ФОС) предназначен для проверки результатов освоения дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности, входящей в состав программы подготовки специалистов среднего звена по специальности 20.02.05 Организация оперативного (экстренного) реагирования в чрезвычайных ситуациях. **Работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем** 104, на самостоятельную работу 40.

2. Объекты оценивания – результаты освоения дисциплины

ФОС позволяет оценить следующие результаты освоения дисциплины в соответствии с ФГОС специальности 20.02.05 Организация оперативного (экстренного) реагирования в чрезвычайных ситуациях. и рабочей программой дисциплины СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности:

умения: общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь.

знания: лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

Вышеперечисленные умения, знания и *практический опыт* направлены на формирование у обучающихся следующих **общих и профессиональных компетенций:**

ОК 02 Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности

ОК 04 Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.

3 Формы контроля и оценки результатов освоения дисциплины

Контроль и оценка результатов освоения – это выявление, измерение и оценивание знаний, умений и формирующихся общих и профессиональных компетенций в рамках освоения дисциплины.

В соответствии с учебным планом специальности 20.02.05 Организация оперативного (экстренного) реагирования в чрезвычайных ситуациях, рабочей программой дисциплины СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности предусматривается текущий и промежуточный контроль результатов освоения.

3.1 Формы текущего контроля

Текущий контроль успеваемости представляет собой проверку усвоения учебного материала, регулярно осуществляемую на протяжении курса обучения.

Текущий контроль результатов освоения дисциплины в соответствии с рабочей программой и календарно-тематическим планом происходит при использовании следующих обязательных форм контроля:

- выполнение практических работ,
- проверка выполнения самостоятельной работы студентов,
- выполнение и защита проектных работ, рефератов.

Во время проведения учебных занятий дополнительно используются следующие формы текущего контроля – устный опрос, решение задач, тестирование по темам отдельных занятий.

Выполнение и защита практических работ. Практические работы проводятся с целью усвоения и закрепления практических умений и знаний, овладения профессиональными компетенциями. В ходе практической работы студенты приобретают умения, предусмотренные рабочей программой дисциплины, учат профессиональную

терминологию

Список практических работ:

- *Практическая работа №1 «Коммуникация»* Полубиченко Л. В. Английский язык для колледжей (A2-B2): учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 184 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/494160> (дата обращения: 30.03.2022), с. 56
- *Практическая работа №2 «Задачи коммуникации»* Полубиченко Л. В. Английский язык для колледжей (A2-B2): учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 184 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/494160> (дата обращения: 30.03.2022), с. 57-58
- *Практическая работа №3 «Глаголы to be и to have»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (A1): учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 207 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с. 71
- *Практическая работа №4 «Социальное взаимодействие»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для специалистов по социальной работе: учебник и практикум для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 333 с.: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/452582> (дата обращения: 30.03.2022), с.40
- *Практическая работа №5 «Основные формы глагола. Правильные и неправильные глаголы»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (A1): учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 207 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с. 73
- *Практическая работа №6 «Универсальный язык»* Полубиченко Л. В. Английский язык для колледжей (A2-B2): учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 184 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/494160> (дата обращения: 30.03.2022), с. 14-18
- *Практическая работа №7 «Языковое разнообразие»* Полубиченко Л. В. Английский язык для колледжей (A2-B2): учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 184 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/494160> (дата обращения: 30.03.2022), с.8-9
- *Практическая работа №8 «Артикли: основные значения»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (A1): учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 207 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с. 55
- *Практическая работа №9 «Артикли: некоторые специальные случаи употребления»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (A1): учебное пособие для среднего профессионального образования — М.:

Издательство Юрайт, 2022. — 207 с. .: [Электронный ресурс].
URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с.59

- *Практическая работа №10 «Разногласия и проблемы»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для специалистов по социальной работе : учебник и практикум для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 333 с.: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/452582> (дата обращения: 30.03.2022), с. 240-242
- *Практическая работа №11 «Формальное подлежащее. Обороты it is и there is/are»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 207 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с. 35
- *Практическая работа №12 «Конфликты»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для специалистов по социальной работе : учебник и практикум для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 333 с.: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/452582> (дата обращения: 30.03.2022), с. 193-194
- *Практическая работа №13 «Конфликты и эмоции»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для специалистов по социальной работе : учебник и практикум для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 333 с.: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/452582> (дата обращения: 30.03.2022), с. 214-215
- *Практическая работа №14 «Определение частей речи»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 207 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с. 31
- *Практическая работа №15 «Эволюция или деградация»* Полубиченко Л. В. Английский язык для колледжей (А2-В2) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 184 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/494160> (дата обращения: 30.03.2022), с. 18-23
- *Практическая работа №16 «Порядок слов в повествовательном предложении»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 207 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с. 34
- *Практическая работа №17 «Общественное развитие»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для специалистов по социальной работе : учебник и практикум для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 333 с.: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/452582> (дата обращения: 30.03.2022), с.

50-52

- *Практическая работа №18 «Порядок слов в английском вопросительном предложении»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 207 с.: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с.39
- *Практическая работа №19 «Изменения и проблемы общества»* Полубиченко Л. В. Английский язык для колледжей (А2-B2) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 184 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/494160> (дата обращения: 30.03.2022), с.105-109
- *Практическая работа №20 «Сопоставление времен»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 207 с.: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с.78
- *Практическая работа №21 «Изменения в современном мире»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для специалистов по социальной работе : учебник и практикум для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 333 с.: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/452582> (дата обращения: 30.03.2022), с. 102-104
- *Практическая работа №22 «Общественные движения»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для специалистов по социальной работе : учебник и практикум для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 333 с.: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/452582> (дата обращения: 30.03.2022), с. 185-187
- *Практическая работа №23 «Разделительные и альтернативные вопросы»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 207 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с.43

Практическая работа №24 «Причастие и герундий. Их отличие» Английский язык / И. П. Агабекян. — Изд. 26-е, стер. — Ростов н/Д : Феникс, 2023 — 318, [1] с. — (Среднее профессиональное образование). Стр. 155-157, упр. 14.5.

- *Практическая работа №25 «Политология»* Полубиченко Л. В. Английский язык для колледжей (А2-B2) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 20223. — 184 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/494160> (дата обращения: 30.03.2023)., с.148-153
- *Практическая работа №26 «Суффиксы существительных»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2023. — 207 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2023), с. 27
- *Практическая работа №27 «Суффиксы прилагательных»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для

среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 207 с.: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с. 28

- *Практическая работа №28 «Политика и мы»* Полубиченко Л. В. Английский язык для колледжей (А2-В2) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 184 с. : [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/494160> (дата обращения: 30.03.2022), с.153-157
- *Практическая работа №29 «Приставки прилагательных с противоположным значением»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 207 с. : [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с. 31
- *Практическая работа №30 «Степени сравнения»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 207 с. : [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с.106
- *Практическая работа №31 «Политическое и общественное взаимодействие»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для специалистов по социальной работе : учебник и практикум для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 333 с.: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/452582> (дата обращения: 30.03.2022), с.83-85
- *Практическая работа №32 «Геополитика»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для специалистов по социальной работе : учебник и практикум для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2023. — 333 с.: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/452582> (дата обращения: 30.03.2023), с.204-205
- *Практическая работа №33 «Личные, притяжательные и возвратные местоимения»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 207 с. : [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с.64
- *Практическая работа №34 «Указательные, относительные и вопросительные местоимения»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 207 с. : [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с. 68
- *Практическая работа №35 «Практическая социология»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для специалистов по социальной работе : учебник и практикум для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 333 с.: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/452582> (дата обращения: 30.03.2022), с. 11-16
- *Практическая работа №36 «Модальные глаголы»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для

среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 207 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с. 86

- *Практическая работа №37 «Социальные проблемы»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для специалистов по социальной работе : учебник и практикум для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 333 с.: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/452582> (дата обращения: 30.03.2022), с.17-20
- *Практическая работа №38 «Существительные в роли определений»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 207 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с. 53
- *Практическая работа №39 «Социальное образование»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для специалистов по социальной работе : учебник и практикум для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 333 с.: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/452582> (дата обращения: 30.03.2022), с.92-93
- *Практическая работа №40 «Обороты с инфинитивом и герундием»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 207 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с.101
- *Практическая работа №41 «Влияние СМИ»* Полубиченко Л. В. Английский язык для колледжей (А2-В2) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 184 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/494160> (дата обращения: 30.03.2022), с.35-41
- *Практическая работа №42 «Реклама»* Полубиченко Л. В. Английский язык для колледжей (А2-В2) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 184 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/494160> (дата обращения: 30.03.2022), с.41
- *Практическая работа №43 «Язык рекламы»* Полубиченко Л. В. Английский язык для колледжей (А2-В2) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 184 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/494160> (дата обращения: 30.03.2022), с. 45-50
- *Практическая работа №44 «Предлоги времени и длительности»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 207 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с. 124
- *Практическая работа №45 «Предлоги места и направления»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (А1) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. —

207 с. .: [Электронный ресурс].
URL: <https://urait.ru/bcode/463497> (дата обращения: 30.03.2022), с. 128

- *Практическая работа №46 «Жизнь в обществе. Принадлежность к группе»* Полубиченко Л. В. Английский язык для колледжей (А2-B2) : учебное пособие для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 184 с. .: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/494160> (дата обращения: 30.03.2022), с. 101.
- *Практическая работа №47 «Группы и организации»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для специалистов по социальной работе : учебник и практикум для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 333 с.: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/452582> (дата обращения: 30.03.2022), с.56-57
- *Практическая работа №48 «Социальные классы»* Кузьменкова Ю. Б. Английский язык для специалистов по социальной работе : учебник и практикум для среднего профессионального образования — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 333 с.: [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/bcode/452582> (дата обращения: 30.03.2022), с.222-223

Проверка выполнения самостоятельной работы. Самостоятельная работа направлена на самостоятельное освоение и закрепление обучающимися практических умений и знаний, овладение профессиональными компетенциями.

Самостоятельная подготовка обучающихся по дисциплине предполагает следующие виды и формы работы:

- Систематическая проработка конспектов занятий, учебной и специальной иностранной литературы.
- Самостоятельное изучение материала по учебной и специальной иностранной литературе.
- Написание и защита доклада; подготовка к сообщению или беседе на занятии по заданной преподавателем теме.
- Чтение и перевод профильных текстов.
- Работа со справочной литературой и нормативными материалами.

Проверка выполнения контрольных работ. Контрольная работа проводится с целью контроля усвоенных умений и знаний и последующего анализа типичных ошибок и затруднений обучающихся в конце изучения темы или раздела. Согласно календарно-тематическому плану дисциплины предусмотрено проведение следующих контрольных работ:

- *Контрольная работа №1 по разделу №1 «Коммуникация людей»*
- *Контрольная работа №2 по разделу №3 «Политика»*

Спецификации контрольных работ приведены ниже в данном комплекте ФОС.

Сводная таблица по применяемым формам и методам текущего контроля и оценки результатов обучения

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
Освоенные умения:	

общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь.	Выполнение практических работ Выполнение лабораторной работы Оценка правильности выполнения итоговых контрольных работ
Усвоенные знания:	
лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	Выполнение практических работ

3.2 Форма промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация по дисциплине СГ.0 Иностранный язык в профессиональной деятельности итоговая контрольная работа в 3 и 4 семестрах.

Итоговая контрольная работа проводится за счет времени отведенного на изучение дисциплины. При условии своевременного и качественного выполнения обучающимся всех видов работ, предусмотренных рабочей программой дисциплины.

Контрольная работа № 1 по разделу 1 «Коммуникация людей»

1.Прочитайте и переведите текст

Learning foreign languages is very important in today`s society because of progress in science and technology.

English is the language of the world. 75% of letters are written in English, over 60% of telephone calls are also made in English. More than 350 million people speak this language. The number of second-language speakers may soon exceed the number of native speakers because millions of people all over the world, including Russia, study English as a foreign language. The best method of studying English is To go to the UK, to the USA, Australia and other countries where it is the official language. There are many summer schools all over the world As for me, I have already been three times to England and once to Scotland. It is a great experience to talk to native speakers and to listen to the speech of different nationalities. Sometimes it is difficult to understand Italian people or Chinese people because of their own accent and pronunciations Master the language and your world will become much wider.

2.Прочитайте и переведите текст. Top Ten Legal Skills

While legal positions vary greatly in scope and responsibility, there are several core legal skills that are required in most legal functions. If you are considering a career in law, it is wise to polish these top ten legal skills to excel in today`s competitive legal market. 1. Oral Communication Language is one of the most fundamental tools of the legal professional. Legal professionals must: ☐ Convey information in a clear, concise, and logical manner. ☐ Communicate persuasively. ☐ Advocate a position or a cause. ☐ Master legal terminology. ☐ Develop keen listening skills. 2. Written Communication. From writing simple correspondence to drafting complex legal documents, writing is an integral function of nearly every legal position. Legal professionals must: ☐ Master the stylistic and mechanical aspects of writing. ☐ Master the fundamentals of grammar. ☐ Learn how to write organized, concise and persuasive prose. ☐ Draft effective legal documents such as motions, briefs, memos, resolutions and legal agreements. 3. Client Service. In the client-focused legal industry, serving the client honestly, capably and responsibly is crucial to success. 4. Analytical and Logical Reasoning. 31 Legal professionals must learn to review and assimilate large volumes of complex information in

an efficient and effective manner. Legal analytical and logical reasoning skills include: reviewing complex written documents, drawing inferences and making connections among legal authorities; developing logical thinking, organization and problem-solving abilities; structuring and evaluating arguments; using inductive and deductive reasoning to draw inferences and reach conclusions. 5. Legal Research. Researching legal concepts, case law, judicial opinions, statutes, regulations and other information is an important legal skill. 6. Technology. Technology is changing the legal landscape and is an integral part of every legal function. To remain effective in their jobs, legal professionals must master communications technology including emails, voice messaging systems, videoconferencing and related technology. 7. Knowledge of Substantive Law and Legal Procedure. All legal professionals, even those at the bottom of the legal career chain, must have basic knowledge of substantive law and legal procedure. 8. Time Management. In a profession based on a business model (billable hours) that ties productivity to financial gain, legal professionals are under constant pressure to bill time and manage large workloads. 9. Organization. In order to manage large volumes of data and documents, legal professionals must develop topnotch organizational skills. 10. Teamwork. Legal professionals do not work in a vacuum. Even solo practitioners must rely on secretaries and support staff and team up with co-counsels, experts to deliver legal services.

3. Найдите в тексте английские эквиваленты русским словам и словосочетаниям. 1) профессиональные компетенции юриста 2) представлять информацию в ясной и краткой форме 3) овладеть юридической терминологией 4) развивать способность внимательно слушать собеседника 5) составлять сложные юридические документы 6) овладеть основами грамматики 7) составлять ходатайства, записки по делу 8) обслуживать клиента честно и ответственно 9) просматривать и усваивать большой объем информации 10) навыки логического рассуждения 11) делать выводы и умозаключения 12) осваивать технологии общения (коммуникации) 13) на нижней ступеньке карьерной лестницы 14) знания материального права и судопроизводства 15) выдерживать большие рабочие нагрузки 16) почасовая оплата 17) развивать высочайшие навыки самоорганизации 18) работа в команде

Контрольная работа №2 по разделу «Политика»

1. Перепишите предложения, используя пассивный

заяог.

Model: Sometimes people break laws. Laws are sometimes broken by people. 1. Police investigate crimes. 2. The State Duma makes laws. 3. Courts resolve disputes. 4. Police arrested a criminal yesterday. 5. The Parliament has already passed the law. 6. Some laws provide for benefits for workers injured. 7. Informal rules of conduct already existing in society often form government-made laws

2. Раскройте скобки и выберите правильную форму глагола.

1. Law (defines, is defined) as a rule of human conduct, imposed upon and enforced among, the members of the state. 2. Laws (codified, were codified) in many countries. 3. Laws (are enforced, have been enforced), and such enforcement usually (carries out, is carried out) by the state. 4. A defendant (refuses, refused) to obey law, so he (is punished, was punished). 5. Law (has, have) several aims which (concern, are concerned) mainly with making society more stable. 6. If people (disobey, will disobey)

the rules the law (threatens, is threatened) them with something unpleasant - often called a sanction. 7. In England there (is, are) a rule that a man must not wear a hat in church or that one must stand up when "God Save the Queen"(plays, is played). 5. Прочитайте текст.

3.TEXT. Law and Society read and translate.

When the world was at a very primitive stage of development there were no laws to regulate life of people. If a man chose to kill his wife or if a woman succeeded in killing her husband that was their own business and no one interfered officially. But things never stay the same. The life has changed. We live in a complicated world. Scientific and social developments increase the tempo of our daily living activities, make them more involved. Now we need rules and regulations which govern our every social move and action. We have made laws of community living. Though laws are based on the reasonable needs at the community we often don't notice them. If our neighbour plays loud music late at night, we probably try to discuss the matter with him rather than consulting the police, the lawyer or the courts. When we buy a TV set, or a train ticket or loan money to somebody a lawyer may tell us it represents a contract with legal obligations. But to most of us it is just a ticket that gets us on a train or a TV set to watch. 20 Only when a neighbour refuses to behave reasonably or when we are injured in a train accident, the money wasn't repaid, the TV set fails to work and the owner of the shop didn't return money or replace it, we do start thinking about the legal implications of everyday activities. You may wish to take legal action to recover your loss. You may sue against Bert who didn't pay his debt. Thus you become a plaintiff and Bert is a defendant. At the trial you testified under oath about the loan. Bert, in his turn, claimed that it was a gift to him, which was not to be returned. The court after listening to the testimony of both sides and considering the law decided that it was a loan and directed that judgment should be entered in favour of you against Bert. Some transactions in modern society are so complex that few of us would risk making them without first seeking legal advice. For example, buying or selling a house, setting up a business, or deciding whom to give our property to when we die. On the whole it seems that people all over the world are becoming more and more accustomed to using legal means to regulate their relations with each other. Multinational companies employ lawyers to ensure that their contracts are valid whenever they do business.

4.. Выразите согласие/несогласие с утверждениями, используя следующие речевые модели. Model: a) I think it is true. The text tells us that ... b) To my mind, it is false because

...

1. We usually think about the legal implications of everyday activities. 2. Few of us would risk making transactions without first seeking legal advice. 3. People all over the world are becoming more and more accustomed to using legal means to regulate their relations with each other. 4. Even though the TV set fails to work and the owner of the shop didn't return your money or replace the TV set, we don't start thinking of taking legal advice. 5. When you buy a train ticket a lawyer may tell you it represents a contract with legal obligations. 6. You may not sue against the person who didn't pay his debt. 7. The defendant accuses a plaintiff. 8. The court may listen to the testimony of one party. 9. All transactions in modern society are very complex. 10. Nobody should have basic knowledge of law. 7. Ответьте на вопросы. 1. Were there any laws when the world was at a very primitive stage of development? 2. Why do we need rules and regulations nowadays? 3. Do we notice laws? Why? 4. When do we start thinking about the legal implications of our everyday activities? 5. In what case may we sue against Bert? 6. Where do we testify under oath? 7. Did Bert win or lose the case? 8. In what cases do people seek legal advice? 9. Why do companies employ lawyers?

Сводная таблица по применяемым формам и методам текущего контроля и оценки результатов обучения

Результаты обучения	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен уметь : общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас языка;	Выполнение практических работ Оценка правильности выполнения самостоятельной работы Устный опрос Контрольная работа №1,2
В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен знать : лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	Выполнение практических работ Оценка правильности выполнения самостоятельной работы Выполнение письменных домашних заданий Контрольная работа №3

3.2 Форма промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация по дисциплине Иностранный язык в профессиональной деятельности – итоговая контрольная работа в 3 – 4.

Обучающиеся допускаются к сдаче итоговой контрольной работы и экзамену при выполнении всех видов самостоятельной работы, практических и контрольных работ, предусмотренных рабочей программой и календарно-тематическим планом дисциплины.

Итоговая контрольная работа проводится за счет времени отведенного на изучение дисциплины, при условии своевременного и качественного выполнения обучающимся всех видов работ, предусмотренных рабочей программой дисциплины.

1. Спецификация комплекта оценочных материалов. Распределение тестовых заданий по типам и уровням сложности.

Таблица 1. Сценарии выполнения тестовых заданий

Тип задания	Последовательность действий при выполнении задания
Задание закрытого типа на установление соответствия	Прочитайте текст и установите соответствие.
Задание закрытого типа на установление последовательности	Прочитайте текст и установите последовательность.
Задание открытого типа с развернутым ответом	Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ

Тестовые задания

OK02.

1. Read the text and choose the word. Can I speak to Sam, please?

- a) - No problem.
- b) - Hold the line, please.
- c) - That doesn't matter
- d) - He's fine. Thank you.

2. Read the text and match the definitions (1-4) with the words (a-d):

- 1 recognize a) способный
- 2 cycle b) узнавать
- 3 capable c) устанавливать
- 4 establish d) цикл

3. Complete the phrase: “_____this paper is a detailed, 1-2 page document that highlights your educational or career achievements and experiences”.

4. Read the text and choose the correct word. Hello, Walter! What's up?

- a) – Someone has stolen my bike.
- b) – It's nice to see you.
- c) – The same to you.
- d) – Yes, I'd love one.

5. Read the text and write down the correct order/structure of a letter

- 1 Postcode
- 2 Finish with 'Love...' or 'Best wishes...'
- 3 Reference to the previous letter from your friend
- 4 Information about events in your life
- 5 Address
- 6 Start with 'Dear...'
- 7 The date
- 8 Your questions

put the numbers in the correct order from left to right

--	--	--	--	--	--	--	--

6. Complete the phrase: “_____it is a communication method that uses electronic devices to deliver messages across computer networks. It refers to both the delivery system and individual messages that are sent and received”.

7. Complete the phrase: “_____this department in an office looks after the people who work there. It is responsible for recruiting new employees, organizes training and helping with any problems”.

8. Complete the phrase: “_____this trade requires special qualities; the person should be careful; should have quick reactions; should have vision and hearing; should know and observe the traffic rules; should be a good mechanic”.

OK.01

1. Read the text and choose: The dispatcher

A. actually schedules the tasks into the processor B. puts tasks in I/O wait C. is always small and simple D. never changes task priorities E. None of the above
2. Read the text and choose the word. Type of employment involving a standard number of hours of working time (usually about 40) is called a) permanent b) temporary c) part-time d) full-time
8. Read the text and answer. Which is the most appropriate way to ask for a client on the telephone? a) Diana please. b) Can I speak to Diana please? c) Would I speak with Diana please? d) May I speak with Diana please?
4. Read the text and answer. What is the best way to leave a telephone message? a) Could you tell her Kim called please? b) Please, may you tell her Kim called? c) Can you tell her Kim called? d) Tell her Kim called.
5. Read the text and match the words (1-5) with the definitions (a-e). 1) emergency a) a potential criminal 2) code b) a crime 3) suspect c) a specific place 4) location d) an unexpected or dangerous situation 5) offense e) numbers that represent other information
6. Read the text and write down the detailed answer. Why should you give your exact location when calling emergency services?
7. Read the text and write down the detailed answer. What information do you give during an emergency call?
8. Read the text and write down the detailed answer. Why If I witness a car accident, I should call the emergency services immediately?
OK.09
1. Read the text and match the emergency services (1-5) with their descriptions (a-e):

A	B	
1. Fire brigade	a) Helps people who are sick or injured	
2. Ambulance service	b) Puts out fires and rescues people	
3. Police	c) Responds to crimes and keeps order	
4. Coast guard	d) Protects people at sea and on the coast	
5. Mountain rescue	e) Helps people trapped or injured in mountains	
2. Read the text and choose the word. Your face seems familiar to me We _____ have met somewhere		
a) - need b) - must c) - should d) -ought to		
3. Read the text and choose the word. Which is more formal?		
a) I apologise for being so late. b) Dear Mr. Jacobs; c) It is very hot today; d)) I didn` t get it on time.		
4. Read the text and choose the word. Which is more formal?		
a) Best regards, b) Sincerely, c) I did not get it on time, d) interrupts.		
5. Read the text and choose the word. Which word is the odd?		
A butterfly, a bee, a ladybirds, a parrot, a dragonfly.		
6. Read the text and choose the correct meaning of the underlined word:		
John finally reached his <u>destination</u> .		
a) the place someone is travelling to b) the place where someone lives c) a town which has an airport d) the place where someone study.		
7. Read the text and match the definitions (1-6) with the words (a-f)		
1. 8.25	a) it's quarter to eleven.	
2. 11.15	b) It's three o'clock	
3. 10.45	c) It's ten to six.	

	4. 5.50	d) It's half past ten.
	5. 10.30	e) It's quarter past eleven
	6. 3.00	f) It's twenty-five past eight.

8. Read the text and choose the word. A new factory will provide for about a hundred of local people.

a) employment
b) salary
c) insurance
d) pension

Итоговая контрольная работа за 3 семестр

1. Choose the correct answer. Can I speak to Sam, please?

- a) - No problem.
- b) - Hold the line, please.
- c) - That doesn't matter
- d) - He's fine. Thank you.

2. Match the definitions (1-4) with the words (a-d):

- 1 recognize a) способный
- 2 cycle b) узнавать
- 3 capable c) устанавливать
- 4 establish d) цикл

3. Write the word according to the definition

This paper is a detailed, 1-2 page document that highlights your educational or career achievements and experiences. It is called

4. Choose the correct answer. Hello, Walter! What's up?

- e) - Someone has stolen my bike.
- f) - It's nice to see you.
- g) - The same to you.
- h) - Yes, I'd love one.

5. Write down the correct order/structure of a letter (put the numbers in the correct order).

- 1 Postcode
- 2 Finish with 'Love...' or 'Best wishes...'
- 3 Reference to the previous letter from your friend
- 4 Information about events in your life
- 5 Address
- 6 Start with 'Dear...'

- 7 The date
8 Your questions

5	1	7	6	3	4	8	2
---	---	---	---	---	---	---	---

6. Match the definitions (1-5) with the words (a-e):

- 1 To transmit a) a long serial
2 To look for b) to broadcast
3 To leave on c) to be for
4 A soap opera d) to search
5 To cater for e) to be on

7. Your face seems familiar to me We _____ have met somewhere

- e) - need
f) - must
g) - should
h) -ought to

8. Write the word according to the definition

It is a communication method that uses electronic devices to deliver messages across computer networks. It refers to both the delivery system and individual messages that are sent and received. This is

9. Which is more formal?

- a) Hello Mr. Jacobs,
b) Dear Mr. Jacobs:

10. Read the text. Decide if the statements are true or false.

One day a red fox goes for a walk. He comes to a well. He wants to drink. He doesn't know that there is no water. The Fox looks down and falls into the well. He cannot get out of it and begins to cry. But then he hears that somebody comes to the well. It is a goat. The Fox is very clever and has a plan how to get out of the well. The Goat looks down and sees the Fox. 'Hullo, Mr Fox! What are you doing there?' he asks. 'Hullo, Mr Goat. I am having a good time here,' says the Fox. 'The grass in the well is very good. 'Do you eat grass?' asks the Goat. 'No, I don't. But you can come down and eat it. It is very good.' 'Oh, you are so kind. Thank you,' says the Goat. And he jumps down into the well. Then the Fox jumps on the Goat's back, gets out of the well and runs away.

№ п/п	Statements	TRUE	FALSE
1	The Fox wants to drink.		
2	The Fox looks down and sees the Goat in the well.		
3	The Goat wants to help the Fox.		
4	The Fox has a plan how to get out of the well.		

5	The Goat falls into the well too.		
6	The Fox jumps on the Goat's back and gets out of the well.		
7	The Fox helps the Goat to get out of the well.		

11. Which is more formal?

- a) Best regards,
- b) Sincerely,

12. Write the word according to the definition

This department in an office looks after the people who work there. It is responsible for recruiting new employees, organizes training and helping with any problems. This department is called ...

13. Which is more formal?

- a) Could you please send me the report?
- b) Can you please send me the report?

14. Write the word according to the definition

This trade requires special qualities; the person should be careful; should have quick reactions; should have vision and hearing; should know and observe the traffic rules; should be a good mechanic.

15. Match the definitions (1-5) with the words (a-e):

- 1 beautiful a) unemployment
- 2 feeling b) landscapes
- 3 high rate of c) isolated
- 4 high-quality d) an alarm
- 5 install e) lifestyle

16. Write the word according to the definition

.....play a crucial role in emergency response, receiving and processing calls for police, fire, medical, and other emergency services.

17. Which is more formal?

- a) I did not receive it on time.
- b) I did not get it on time.

18. Which word is the odd? Why?

A butterfly, a bee, a ladybirds, a parrot, a dragonfly.

19. Write the word according to the definition

...play a pivotal role for emergency dispatcher workers, serving as the foundation for their ability to navigate the fast-paced and high-stakes environment of emergency response.

20. Which is more formal?

- a) I am writing to inquire about your prices and availability.
- b) I'd like to know about your prices and availability.

Итоговая контрольная работа за 4 семестр

Задание 1. Прочитайте и письменно переведите текст.

The American court system is complex. It functions as part of the federal system of government. Each state runs its own court system, and no two are identical. In addition, they have a system of courts for the national government. These federal courts coexist with the state courts.

Individuals fall under the jurisdiction of two different court systems, their state courts and federal courts. They can sue or be sued in either system, depending mostly on what their case is about. The vast majority of cases are resolved in their state courts.

The federal courts are organized in three tiers, like a pyramid. At the bottom of the pyramid are the US district courts. There are about 90 district courts in different parts of the United States. Most of the criminal and civil cases are tried by these courts. In the middle are the US courts of appeals. At the top is the US Supreme Court, which is the highest court in the U.S.

The Supreme Court consists of nine justices: one Chief Justice and eight Associate Justices. The President appoints the justices, but the Senate must approve them. The justices are appointed for life. The Supreme Court makes sure that people obey the laws. The Supreme Court can also decide if a law is constitutional, that it is in agreement with the Constitution.

To appeal means to take a case to a higher court. The courts of appeals and the Supreme Court are appellate courts, with few exceptions; they review cases that have been decided in lower courts. Most federal courts hear and decide a wide array of cases; the judges in these courts are known as generalists.

Задание 2. Письменно ответьте на вопросы по содержанию текста:

- Why is the American court system complex?
- In what way are the federal courts organized?
- How many justices does the Supreme Court consist of?
- What are the main functions of the Supreme Court?
- What does the word “to appeal” mean?
- Why are the judges in federal courts known as generalists?

Задание 3. Найдите соответствия:

- | | |
|---|---|
| 1. federal system of government | a. решаются в суде их штата |
| 2. coexist with the state courts | b. главный судья и 8 членов Верховного суда |
| 3. sue or be sued in either court system | c. назначать судей |
| 4. are resolved in their state courts | d. федеральная система управления |
| 5. are organized in three tiers | e. согласно конституции |
| 6. Chief Justice and eight Associate Justices | f. пересматривать судебные дела |
| 7. to appoint the justices | g. сосуществовать с судами штатов |
| 8. to approve the justices | h. утверждать судей |
| 9. in agreement with the Constitution | i. подавать иск или отвечать по иску в любой судебной системе |
| 10. to review cases | j. организованы в три яруса |

Задание 4. Задайте вопросы к данным предложениям, пользуясь вопросительными местоимениями, данными в скобках:

1. Individuals fall under the jurisdiction of two different court systems (*Who...?*)
2. The federal courts are organized in three tiers, like a pyramid (*How many...?*)
3. The Supreme Court can also decide if a law is constitutional (*What...?*)

Задание 5. Образуйте разделительные вопросы от следующих утверждений:

1. Each state in the USA runs its own court system.
2. The justices are appointed for life.
3. Most federal courts hear and decide a wide array of cases

4 Система оценивания комплекта ФОС текущего контроля и промежуточной аттестации

При оценивании практической и самостоятельной работы студента учитывается следующее:

- качество выполнения практической части работы;
- качество оформления отчета по работе;
- качество устных ответов на контрольные вопросы при защите работы.

Критерии оценивания устного ответа (диалогов, сообщений, переводов текста) в рамках практических занятий.

«5» (отлично) – за глубокое и полное овладение содержанием учебного материала, в котором обучающийся свободно и уверенно ориентируется; за умение практически применять теоретические знания, высказывать и обосновывать свои суждения. Оценка «5» (отлично) предполагает грамотное и логичное изложение ответа.

«4» (хорошо) – если обучающийся полно освоил учебный материал, владеет научно-понятийным аппаратом, ориентируется в изученном материале, осознанно применяет теоретические знания на практике, грамотно излагает ответ, но содержание и форма ответа имеют отдельные неточности.

«3» (удовлетворительно) – если обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений учебного материала, но излагает его неполно, непоследовательно, допускает неточности, в применении теоретических знаний при ответе на практико-ориентированные вопросы; не умеет доказательно обосновать собственные суждения.

«2» (неудовлетворительно) – если обучающийся имеет разрозненные, бессистемные знания, допускает ошибки в определении базовых понятий, искажает их смысл; не может практически применять теоретические знания.

Критерии оценивания выполнения упражнений по грамматике.

«5» (отлично) – составлен правильный алгоритм выполнения упражнений, в логическом рассуждении, в выборе нормативных источников и решении нет ошибок, получен верный ответ, упражнение выполнено рациональным способом.

«4» (хорошо) – составлен правильный алгоритм выполнения упражнений, в логическом рассуждении и решении нет существенных ошибок; правильно сделан выбор нормативных источников; есть объяснение выполнения, но упражнение выполнено нерациональным способом или допущено не более двух несущественных ошибок, получены верные ответы.

«3» (удовлетворительно) – задание выполнено, в логическом рассуждении нет существенных ошибок, но допущены существенные ошибки в выборе нормативных источников; упражнение выполнено не полностью или в общем виде.

«2» (неудовлетворительно) – упражнение выполнено неправильно, либо не выполнено вообще.

Критерии оценивания перевода текста.

«5» (отлично) – за глубокую и полную передачу содержания текста, в котором обучающийся свободно и уверенно ориентируется; за умение практически применять теоретические знания по грамматическому и лексическому наполнению текста, высказывать и обосновывать свои суждения; за грамотное и логичное изложение ответа.

«4» (хорошо) – обучающийся хорошо передал содержание текста, в котором обучающийся хорошо ориентируется; умеет практически применять теоретические знания по грамматическому и лексическому наполнению текста, высказывает и обосновывает свои суждения; за грамотное и логичное изложение ответа, но содержание и форма ответа имеют отдельные неточности.

«3» (удовлетворительно) – обучающийся на удовлетворительном уровне передал

содержание текста, в котором обучающийся ориентируется с определенными неточностями; практически применяет теоретические знания по грамматическому и лексическому наполнению текста, высказывает и обосновывает свои суждения на низком качественном уровне; содержание и форма ответа имеют значительные неточности.

«2» (неудовлетворительно) – обучающийся на низком качественном уровне передал содержание текста, в котором обучающийся не ориентируется; практически применять теоретические знания по грамматическому и лексическому наполнению текста, не может, высказывать и обосновывать свои суждения, содержание и форма ответа не соответствуют требованиям.

Тест оценивается по пяти бальной шкале следующим образом: стоимость каждого вопроса 1 балл. За правильный ответ студент получает 1 балл. За неверный ответ или его отсутствие баллы не начисляются.

Оценка «5» соответствует 86% – 100% правильных ответов.

Оценка «4» соответствует 73% – 85% правильных ответов.

Оценка «3» соответствует 53% – 72% правильных ответов.

Оценка «2» соответствует 0% – 52% правильных ответов.

Критерии оценивания самостоятельной работы студента (чтение и перевод текста по специальности, составление словаря незнакомых слов).

«5» (отлично) – перевод текста полностью соответствует содержанию оригинального текста, т.е. текста на иностранном языке.

Переведен и сам текст, и заголовок. Понятна направленность текста и общее его содержание. В переводе текста нет никаких лексических ошибок. Правильно переведены все общеупотребительные простые слова, фразеологические обороты, устойчивые словосочетания. Правильно передан смысл сложных слов. Все профессиональные термины переведены верно. В переводе отсутствуют грамматические ошибки (орфографические, пунктуационные и др.). Все грамматические конструкции, обороты, придаточные предложения, переведены правильно. Перевод полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста. Перевод высказывания логичный, последовательный, сохранена структура оригинального текста, текст разделен на абзацы.

«4» (хорошо) – перевод текста практически полностью соответствует содержанию оригинального текста, т.е. текста на иностранном языке. Переведен и сам текст, и заголовок. Понятна направленность текста и общее его содержание. В переводе текста нет никаких лексических ошибок. Все простые слова и наиболее используемые в речи устойчивые словосочетания переведены верно. Искривлен перевод сложных слов, некоторых сложных устойчивых словосочетаний, фразеологических оборотов. Профессиональные термины в основном переведены верно. В переводе отсутствуют грамматические ошибки (орфографические, пунктуационные и др.). Большинство грамматических конструкций, оборотов, придаточных предложений переведены правильно. Перевод практически полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста. Перевод высказывания логичный, последовательный, сохранена структура оригинального текста, текст разделен на абзацы

«3» (удовлетворительно) – переведен и сам текст, и заголовок. Понятна направленность текста и общее его содержание. В переводе текста нет лексических ошибок. Отдельные слова соответствуют общей тематике текста. Смысл текста передан. Неточно переведены некоторые общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты. Профессиональные термины в основном переведены верно.

В переводе отсутствуют грамматические ошибки (орфографические, пунктуационные и др.). Некоторые грамматические конструкции, обороты, придаточные предложения, переведены правильно. Перевод в основном соответствует профессиональной стилистике и направленности текста. Перевод высказывания не везде логичный, последовательный, но сохранена структура оригинального текста.

«2» (неудовлетворительно) – заголовок текста и текст переведен, но перевод лишь отражает его основное содержание. Общий смысл текста не понятен. Ясна лишь его тематика. Перевод слов не всегда соответствует основному смыслу текста. Неправильно переведены общеупотребительные слова, устойчивые словосочетания, сложные слова, фразеологические обороты. Профессиональные термины переведены неверно. Перевод мало соответствует профессиональной стилистике и направленности текста. Перевод не логичный, не последовательный, не сохранена структура оригинального текста, текст не разделен на абзацы.

Критерии оценивания итоговой контрольной работы

Оценка «5» соответствует 86% – 100% правильно выполненных заданий всех разделов.

Оценка «4» соответствует 73% – 85% правильно выполненных заданий всех разделов.

Оценка «3» соответствует 53% – 72% правильно выполненных заданий всех разделов.

Оценка «2» соответствует 0% – 52% правильно выполненных заданий всех разделов.